



REGULAMIN

Międzynarodowego Festiwalu Folkloru „Oblicza Tradycji”

Zielona Góra 2024

§ 1

TERMIN I MIEJSCE FESTIWALU

Termin Międzynarodowego Festiwalu Folkloru „Oblicza Tradycji” Zielona Góra 2024, zwanego w dalszej części regulaminu Festiwalem, wyznaczony jest na 11-15 września 2024 roku. (przyjazd 10.09.2024 r. do godz. 18.00, wyjazd 15.09.2024 r. do godz. 12.00)

1. Miejsce Festiwalu - Zielona Góra oraz miejscowości województwa lubuskiego.
2. Organizatorem Festiwalu jest Regionalne Centrum Animacji Kultury w Zielonej Górze.
3. Festiwal zostanie zorganizowany z udziałem zespołów z dwóch różnych regionów Polski oraz 4 zespołów z zagranicy wybranych przez komisję powołaną przez Organizatora Festiwalu.

§ 2

CELE FESTIWALU

1. Promowanie bogactwa kultur ludowych różnych regionów i krajów świata związanych z ochroną niematerialnego dziedzictwa kulturowego – zgodnie z konwencją UNESCO z 2003 r. w sprawie ochrony niematerialnego dziedzictwa kulturowego.
2. Ochrona światowego dziedzictwa folkloru i sztuki ludowej.
3. Rozwijanie współpracy międzynarodowej w dziedzinie zachowania i popularyzowania folkloru oraz sztuki ludowej.
4. Umożliwienie zespołom prezentacji rodzimego folkloru taneczno-muzycznego w formie autentycznej lub artystycznie opracowanej.
5. Prezentacja wartościowych zjawisk kultury tradycyjnej odwołujących się do żywego przekazu tradycji z regionów i krajów pochodzenia wykonawców.
6. Rozwijanie wrażliwości estetycznej poprzez bezpośredni udział w wydarzeniach kulturalnych.
7. Integracja zespołów folklorystycznych z Polski i zagranicy.
8. Podnoszenie poziomu artystycznego, programowego i organizacyjnego Festiwalu.



§ 3

ZASADY UCZESTNICTWA

1. W konkursie mogą wziąć udział zespoły, których członkami są osoby dorosłe (powyżej 18 roku życia).
2. Akces uczestnictwa należy zgłosić do 10 czerwca 2024 roku przesyłając Organizatorowi za pomocą poczty tradycyjnej listem poleconym, kurierem lub w formie elektronicznej, na adres folklorefestival@rcak.pl, wypełnioną **Kartę aplikacyjną nr 1** (załącznik nr 1 do regulaminu) oraz nagranie aktualnego programu muzyczno-tanecznego zespołu w formie elektronicznej).

Ponadto należy przesłać materiały reklamowo-informacyjne o zespole (historię zespołu, opis tańców i pieśni, udział w festiwalach, ciekawostki dotyczące grupy i programu artystycznego), szczegółowy rider techniczny określający potrzeby sceniczne zespołu oraz 4 aktualne zdjęcia (powyżej 2 MB na zdjęcie), które będą wykorzystane w festiwalowych publikacjach.

3. Po zamknięciu listy zgłoszeń, Organizator Festiwalu w terminie do 14 czerwca 2024 roku wybierze zespoły, które wezmą udział w Festiwalu i prześle decyzję do wszystkich grup.
4. Oficjalne zaproszenia do udziału w Festiwalu zostaną przesłane do 14 czerwca 2024 roku zespołom zakwalifikowanym do Międzynarodowego Festiwalu Folkloru OBLICZA TRADYCJI 2023.
5. Zespoły zaproszone na Festiwal są zobowiązane do uzupełnienia i przesłania Organizatorowi Festiwalu w terminie do 21 czerwca 2024 roku - **Karty aplikacyjnej nr 2** (załącznik nr 2 do regulaminu).
6. Preferowane będą zespoły folklorystyczne z własną kapelą.
7. Zespół może liczyć maksymalnie do 30 osób, łącznie z kierownictwem, członkami kapeli, opiekunami, kierowcami. Decyzję o zaproszeniu zespołu liczącego więcej niż 30 osób podejmuje Organizator Festiwalu.

Koszty uczestnictwa:

- 1) zespoły przyjeżdżają na własny koszt,
- 2) akredytacja dla 1 członka zespołu wynosi **50 Euro** za cały pobyt (opłata za ilość osób zgodnie z § 3 ust. 7),
- 3) koszt pobytu każdej dodatkowej osoby powyżej limitu 30 osób wynosi 50 Euro za dzień,



MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL FOLKLORU
OBLICZA TRADYCJI



INTERNATIONAL FOLKLORE FESTIVAL
FACES OF TRADITION



- 4) Organizator Festiwalu zapewnia zakwaterowanie oraz wyżywienie,
- 5) zespoły zakwalifikowane do udziału w Festiwalu wpłacą zaliczkę w wysokości 35% opłaty akredytacyjnej do 28 czerwca 2024 roku na konto bankowe Organizatora Festiwalu.

ORGANIZATOR FESTIWALU:

Regionalne Centrum Animacji Kultury w Zielonej Górze
ul. H. Sienkiewicza 11
65-431 Zielona Góra
Polska (Poland)

KONTO BANKOWE (EURO):

Santander Bank Polska S.A.
ul. Bankowa 5
65-950 Zielona Góra
Polska (POLAND)

BIC (SWIFT CODE): WBKPPLPP

Numer: PL 45 1090 1535 0000 0000 5317 9372

- 6) brak wpłaty zaliczki opłaty akredytacyjnej w wyznaczonym terminie jest równoznaczny z rezygnacją zespołu z udziału w Festiwalu,
- 7) pozostałą część opłaty akredytacyjnej za pobyt zespoły wpłacają do **31 lipca 2024 roku**,
- 8) jeśli zespół nie wpłaci pozostałej kwoty do **31 lipca 2024 roku** zostanie skreślony z listy zespołów uczestniczących w Festiwalu,
- 9) rezygnacja zespołu z udziału w Festiwalu spowoduje utratę wpłaconej zaliczki opłaty akredytacyjnej, którą Organizator Festiwalu przeznaczy na pokrycie kosztów organizacji Festiwalu,
- 10) opłata akredytacyjna nie podlega zwrotowi,
- 11) opłata za każdy dodatkowy dzień przed rozpoczęciem lub po zakończeniu Festiwalu wynosi 50 Euro za osobę (nocleg + wyżywienie),
- 12) Zespół przywozi aktualną polisę ubezpieczeniową od kosztów leczenia



i następstw nieszczęśliwych wypadków na czas przejazdu, pobytu na Festiwalu i wyjazdu. Dokument należy przedstawić Organizatorowi Festiwalu niezwłocznie po przyjeździe,

- 13) Zespoły, wobec których wymagana jest zgoda na wjazd do Polski, obowiązek wizowy załatwiają we własnym zakresie.

§ 4

KRYTERIA OCENY

1. Festiwal ma charakter konkursowy.
2. Preferowane będą programy artystyczne osadzone w kontekście obrzędów nawiązujących do dziedzictwa tradycji regionów i krajów, z których pochodzą wykonawcy.
3. Rada Artystyczna ocenia prezentacje zespołów, biorąc pod uwagę następujące kryteria:
 - 1) dobór repertuaru wywodzącego się z oryginalnej tradycji ludowej;
 - 2) nawiązanie w pokazie do konkretnych zwyczajów oraz obrzędów dorocznych lub rodzinnych z regionów i krajów, z których pochodzą wykonawcy;
 - 3) wierność w nawiązaniu do międzypokoleniowego przekazu tradycji;
 - 4) wykorzystanie tradycyjnych instrumentów muzycznych przez kapele;
 - 5) zastosowanie zwyczajowych ubiorów z uwzględnieniem różnic dotyczących wieku i stanu;
 - 6) wykorzystanie oryginalnych rekwizytów związanych z przedstawianym tematem programu;
 - 7) zgodne ze stylami tradycji, artystyczne walory śpiewu, tańca i muzyki;
 - 8) umiejętność wywołania na scenie emocji wynikających z charakteru przedstawianego programu;
 - 9) kompozycję programu scenicznego;
 - 10) ogólny wyraz artystyczny prezentacji.
4. Podczas Festiwalu istnieje możliwość konsultacji merytorycznej dotyczącej programu artystycznego z członkami Rady Artystycznej.
5. Decyzja Rady Artystycznej jest ostateczna.

§ 5



ORGANIZATOR ZAPEWNI

1. Bony na paliwo dla zespołów przyjeżdżających własnym transportem. Bony należy wykorzystać jedynie do realizacji przygotowanego przez Organizatora Festiwalu programu Festiwalu. W rozliczeniach obowiązuje przelicznik 30 litrów oleju napędowego na 100 km.
2. Transport podczas trwania Festiwalu dla zespołów podróżujących liniami lotniczymi oraz w dniu przyjazdu/wyjazdu zespołu transport z lotnisk: Zielona Góra-Babimost, Wrocław, Poznań, Berlin do/z miejsca zakwaterowania podczas Festiwalu.
3. Profesjonalne warunki do prezentacji programu artystycznego.
4. Spotkania integracyjne i towarzyskie, program sportowo-rekreacyjny, zwiedzanie miejscowości województwa lubuskiego.
5. Opiekuna grupy - tłumacza.
6. Noclegi w akademikach na terenie miasta Zielona Góra w terminie 10-15.09.2024 r.
7. Całodzienne wyżywienie- od kolacji w dniu przyjazdu do śniadania w dniu wyjazdu.
8. Za udział w Festiwalu zespoły otrzymują statuetkę, dyplomy oraz nagrody finansowe przyznane przez Radę Artystyczną określonego w ustępie 7 niniejszego paragrafu.
9. Nagrody finansowe:
 - 1) I miejsce – 1 000 Euro;
 - 2) II miejsce – 800 Euro;
 - 3) III miejsce – 600 Euro;
 - 4) Laureat Międzynarodowego Konkursu Śpiewaczego „Śpiewacy w Zielonej Górze” - 250 Euro;
 - 5) Laureat Międzynarodowego Konkursu Muzycznego „Muzycy w Zielonej Górze” - 250 Euro.

§ 6

POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Zespoły zobowiązane są do udziału we wszystkich wydarzeniach przewidzianych w programie Festiwalu, a na czas jego trwania - do pozostawania w dyspozycji Organizatora Festiwalu.



2. Zespoły zobowiązane są do przygotowania 4 upominków. W trakcie spotkań nastąpi wymiana upominków pomiędzy zespołami, a przedstawicielem Zarządu Województwa Lubuskiego, władzami miejscowości partnerskich oraz Dyrektorem Festiwalu.
3. Organizator Festiwalu nie ponosi odpowiedzialności za eksploatacyjną niesprawność pojazdów zespołów.
4. Nie przewiduje się dodatkowej rekompensaty finansowej za pobyt na Festiwalu.
5. Organizator Festiwalu zastrzega sobie prawo do zmian w niniejszym regulaminie oraz programie Festiwalu.
6. Organizator Festiwalu zastrzega sobie możliwość korygowania terminów i czasu trwania Festiwalu.
7. Ewentualne zmiany określone w ustępie 5 niniejszego paragrafu, mogą być konsultowane z zaproszonymi zespołami.
8. Festiwal będzie dokumentowany, a dokumentacja będzie upowszechniana w celu promocji Festiwalu. Wynikające z międzynarodowego prawa autorskiego honoraria i tantiemy nie będą przyznawane.
9. Ostateczna interpretacja niniejszego regulaminu należy do Organizatora Festiwalu.
10. Aktualne informacje nt. MFF Oblicza Tradycji 2024 i jego poprzednich edycji oraz szczegółowe warunki udziału w Festiwalu 2024 są udostępnione na stronie festiwalowej: www.facesoftradition.pl
11. Na grafice Międzynarodowego Festiwalu Folkloru Oblicza Tradycji 2025 zostanie wykorzystany motyw ludowego haftu z kraju pochodzenia zwycięskiego zespołu.

§ 7

OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH

1. Złożenie Karty Aplikacyjnej nr 1 oraz Karty Aplikacyjnej nr 2 jest jednoznaczne z wyrażeniem zgody na przetwarzanie danych osobowych oraz wizerunkowych.
2. Zgodnie z art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) - dalej RODO informujemy, że:
 - 1) Administratorem Państwa danych osobowych jest Regionalne Centrum Animacji Kultury z siedzibą w Zielonej Górze, ul. Sienkiewicza 11, 65-431 Zielona Góra,
 - 2) Państwa dane osobowe przetwarzane są w celach:



- a. realizacji zadań statutowych Administratora,
- b. uczestnictwa w Międzynarodowym Festiwalu Folkloru,
- c. budowania dobrego wizerunku Administratora,
- d. promocji,
- e. techniczno-organizacyjnych,
- f. statystycznych.

3) Podstawa prawna przetwarzania danych osobowych:

- a. przetwarzanie danych wizerunkowych odbywa się na podstawie wyrażonej przez Pani/Pana zgody, tj. na podstawie artykułu 6 ust. 1 lit. a) RODO,
- b. przetwarzanie danych osobowych jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na Administratorze w zakresie dokumentowania zdarzeń gospodarczych dla celów podatkowych i rachunkowych i odbywa się na podstawie artykułu 6 ust. 1 lit c) RODO,
- c. przetwarzanie danych osobowych jest niezbędne do wykonania zadań realizowanych w interesie publicznym i odbywa się na podstawie artykułu 6 ust. 1 lit. e) RODO,
- d. przetwarzanie danych osobowych jest niezbędne do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez Administratora w związku z prowadzoną działalnością statutową i odbywa się na podstawie artykułu 6 ust. 1 lit. f)

RODO.

4) dane osobowe mogą być udostępnione/ powierzone wyłącznie podmiotom uprawnionym do uzyskania danych osobowych na podstawie przepisów prawa, a także współpracownikom Administratora, firmom ubezpieczeniowym w przypadku wykupienia polisy ubezpieczeniowej.

5) Regionalne Centrum Animacji Kultury w celu zapewnienia bezpieczeństwa i ochrony mienia stosuje monitoring wizyjny w na terenie wokół budynku zlokalizowanego przy ul. Sienkiewicza 11, 65-431 Zielona Góra oraz w budynku Centrum Kreatywnej Kultury. Rejestrowanie dokonywane jest w trybie ciągłym na 24 godz. dobę, czas przechowywania nagrań nie przekracza 30 dni, po czym następuje nadpisanie się nagrań. Okres przechowywania danych zgranych z dysku rejestratora ulega wydłużeniu w przypadku ich wykorzystania w toczących się postępowaniach wynikających z przepisów prawa – do czasu ich zakończenia. Państwa dane osobowe (wizerunek) będą przetwarzane wyłącznie do celów, dla których zostały zebrane i mogą zostać udostępnione podmiotom uprawnionym do ich przetwarzania na podstawie przepisów prawa oraz podmiotom świadczącym administratorowi usługi teleinformatyczne (na podstawie umowy powierzenia).



- 6) dane osobowe przechowywane będą przez okres niezbędny do realizacji ww. celów oraz obowiązków archiwalnych i statystycznych, jak również dla udokumentowania działalności Administratora.
- 7) Posiadacie Państwo prawo do: żądania od administratora dostępu do danych osobowych, prawo do ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, a także prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie gdy przetwarzanie danych odbywa się na jej podstawie.
- 8) Posiadacie Państwo prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
- 9) Udostępnione przez Państwa dane nie będą podlegały profilowaniu.
- 10) Administrator danych nie będzie przekazywał Państwa danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.

§ 8

BIURO ORGANIZACYJNE

Regionalne Centrum Animacji Kultury

ul. H. Sienkiewicza 11

65-431 Zielona Góra

POLSKA

www.facesoftradition.pl

e-mail: folklorefestival@rcak.pl

tel. + 48 517 077 967 tel. + 48 453 059 020